(Da compilare e inviare alla CCIATA via PEC)

Marca da bollo
assolta in modo virtuale

Alla CCIATA di

PEC CCIATA:

Il/la sottoscritto/a

nato/a a

Prov. il

residente nel Comune di

Prov. CAP

via n.

legale rappresentante dell'impresa

P. I.V.A./C.F.

con sede legale nel Comune di

Prov.

CAP Via

n.

PEC

Tel.

e con sede operativa nel Comune di

Prov. CAP

Via n.

Titolare dell'autorizzazione:

☐ Digitali n. del (eventuale) Estensione intelligenti n. del (eventuale) Variazione/i n. del

☐ Analogici n. del (eventuale) Variazione/i n. del

☐ se del caso, come accorporate nell'autorizzazione unica n. del

(Auszufüllen und der Handelskammer mittels ZEP schicken)

Stempelmarke
virtuell eingehoben

An die Handelskammer von

ZEP Handelskammer:

Der/die Unterfertigte

geboren in

Prov. am

wohnhaft in der Gemeinde

Prov. PLZ

Straße Nr.

rechtliche/r Vertreter/in des Betriebes

MwSt./Steuernummer

mit rechtlichem Sitz in der Gemeinde

Prov.

PLZ Straße

Nr.

ZEP

Tel.

und mit Betriebsstätte in der Gemeinde

Prov. PLZ

Straße Nr.

Inhaber der Autorisierung:

☐ Digital Nr. vom (eventuell) Erweiterung intelligente Nr. vom (eventuell) Änderung/en Nr. vom

☐ Analog Nr. vom (eventuell) Änderung/en Nr. vom

☐ falls zutreffend, zusammengelegt in einer einheitlichen Genehmigung Nr. vom

con il codice di identificazione ☐

CHIEDE

ai sensi del D.M. 23/02/2023, del Regolamento (UE) n. 165/2014, così come modificato dal Regolamento (UE) n. 2020/1054, e del Regolamento di esecuzione (UE) n. 2016/799, così come modificato dal Regolamento di esecuzione (UE) n. 2018/502, il rinnovo di detta Autorizzazione a effettuare operazioni di:

☐ calibratura, controllo periodico e riparazione dei tachigrafi digitali nonché installazione, attivazione, calibratura, controllo periodico e riparazione dei tachigrafi intelligenti
☐ calibratura, controllo periodico e riparazione dei tachigrafi digitali
☐ inoltre, calibratura, controllo periodico e riparazione dei tachigrafi analogici

A tal fine, ai sensi degli Artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, recante il testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa, consapevole delle sanzioni penali previste dall'Art. 76 della medesima norma e dall'Art. 496 del Codice penale in caso di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci e che la non veridicità della presente dichiarazione comporta la decadenza dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della stessa,

DICHIARA

- che la ditta è iscritta dal ☐ al Registro delle Imprese della C.C.I.A.T.A. di ☐ al n. REA ☐;
- di aver preso visione della normativa di settore o di essere comunque edotto dei requisiti, condizioni e limiti per il mantenimento dell'Autorizzazione di cui alla presente istanza;
- di essersi adeguato ai requisiti del decreto ministeriale 23/02/2023;
- di aver ricevuto l'informativa, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 679/2016 (GDPR), concernente il trattamento dei dati personali;

mit dem Identifizierungskodex ☐

FRAGT AN

gemäß dem Ministerialdekret vom 23.02.2023, der Verordnung (EU) Nr. 165/2014, geändert durch die Verordnung (EU) Nr. 2020/1054, und der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 2016/799, geändert durch die Durchführungsverordnung (EU) Nr. 2018/502, um die Erneuerung der genannten Genehmigung zur Durchführung der Tätigkeiten von:

☐ Justierung, periodische Überprüfung und Reparatur von digitalen Fahrtenschreibern sowie Einbau, Aktivierung, Justierung, periodische Überprüfung und Reparatur von intelligenten Fahrtenschreibern
☐ Justierung, periodische Prüfung und Reparatur von digitalen Fahrtenschreibern
☐ zusätzlich Justierung, periodische Prüfung und Reparatur von analogen Fahrtenschreibern

Zu diesem Zweck wird gemäß den Artikeln 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000, die den einheitlichen Text der Rechts- und Verwaltungsvorschriften zum Thema Verwaltungsdokumentation enthält, auf die strafrechtlichen Sanktionen hingewiesen, die in Artikel 76 derselben Verordnung und in Artikel 496 des Strafgesetzbuches für den Fall der Urkundenfälschung und falscher Erklärungen vorgesehen sind, und darauf, dass die Nichtechtheit dieser Erklärung den Verfall aller Vorteile aus der auf ihrer Grundlage erlassenen Maßnahme nach sich zieht,

ERKLÄRT

- dass das Unternehmen seit ☐ im Handelsregister der Handelskammer ☐ unter ☐ der REA Nr. eingetragen ist;
- dass ich die Vorschriften dieses Bereiches eingesehen habe oder dass mir die Anforderungen, Bedingungen und Grenzen für die Aufrechterhaltung der in diesem Antrag genannten Zulassung auf jedem Fall bekannt sind;
- sich an die Anforderungen des Artikel 26 des Ministerialdekrets vom 23.02.2023 angepasst zu haben;
- dass ich die Informationen gemäß Artikel 13 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 (GDPR) über die Verarbeitung personenbezogener Daten erhalten habe;

- di aver preso visione dell'informativa, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 679/2016 (GDPR) e dell'All. 7 al D.M. 23/02/2023, concernente il trattamento dei dati personali;
- di aver consentito, ai sensi dell'art. 14 del Regolamento (UE) n. 679/2016 (GDPR), la visione del contenuto dell'informativa a tutti gli ulteriori soggetti interessati cui si riferiscano i dati personali inseriti nella presente istanza e nei suoi allegati.

- dass ich die Informationsschrift gemäß Artikel 13 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 (GDPR) und Anhang 7 des Ministerialerlasses 23/02/2023 über die Verarbeitung personenbezogener Daten gelesen habe;
- gemäß Artikel 14 der Verordnung (EU) Nr. 679/2016 (DSGVO) zugestimmt zu haben, dass der Inhalt der Informationsschrift allen weiteren betroffenen Personen, auf die sich die in diesem Antrag und seinen Anhängen enthaltenen personenbezogenen Daten beziehen, zugänglich gemacht wird.

A corredo della presente domanda allega la documentazione come elencata nel documento allegato.

Diesem Antrag sind die in der Anlage aufgeführten Unterlagen beigelegt.

Luogo e data

Ort und Datum

Firma del Titolare / Legale rappresentante

Unterschrift des Inhabers / rechtlichen Verantwortlichen

INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Il Ministero delle Imprese e del Made in Italy (di seguito *Ministero*), le Camere di commercio territorialmente competenti e Unioncamere, trattano i dati personali contenuti nel presente modulo e nei suoi allegati nell'ambito dei procedimenti e sub procedimenti di propria competenza. Relativamente al trattamento dei dati personali effettuato dal Ministero delle Imprese e del Made in Italy, si informa che il titolare del trattamento è il Ministero stesso con sede in Roma (Italia), via Veneto, 33 - 00187. Relativamente al trattamento dei dati personali effettuato da Unioncamere, si informa che il titolare del tratta-mento è Unioncamere con sede in Roma (Italia) Piazza Sallustio, 21 - 00187. Relativamente al trattamento dei dati personali effettuato dalla Camera di Commercio Industria e Artigianato e Agricoltura territorialmente competente, si informa che il titolare è la Camera stessa, che rende disponibile la propria informativa nei modi di legge. Si informa, inoltre, che il Ministero e Unioncamere tratteranno i dati personali con modalità prevalentemente informatiche e telematiche, per le finalità previste dal Regolamento (UE) 2016/679 e dal Codice in materia di protezione dei dati personali (d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e s.m.i.), in particolare per l'esecuzione dei propri compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio dei propri pubblici poteri, ivi incluse le finalità di trattazione delle istanze pervenute, nonché di archiviazione, di ricerca storica e di analisi per scopi statistici. Il conferimento dei dati è obbligatorio e la loro mancata indicazione non consente di effettuare l'esame dell'istruttoria. I dati acquisiti nell'ambito della procedura di esame della domanda saranno conservati in con-formità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa. I dati saranno trattati esclusivamente dal personale e da collaboratori del Ministero, di Unioncamere o delle imprese espressamente nominate come responsabili del trattamento. Al di fuori di queste ipotesi, i dati non saranno diffusi, né saranno comunicati a terzi, fatti salvi i casi in cui si renda necessario comunicarli ad altri soggetti coinvolti nell'attività istruttoria e nei casi specificamente previsti dal diritto nazionale o dell'Unione europea. Gli interessati hanno il diritto di ottenere dal Ministero, nei casi previsti, l'accesso ai propri dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento). L'apposita istanza può essere presentata ai seguenti recapiti:
e-mail: protezionedati@mise.gov.it,
Pec: protezionedati@pec.mise.gov.it,
indirizzo: via Vittorio Veneto 33, 00187 Roma (ITALIA).
Gli interessati hanno il diritto di ottenere da Unioncamere, nei casi previsti, l'accesso ai propri dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al tratta-mento (artt. 15 e ss. del Regolamento). Per le informazioni relative al trattamento dei dati personali effettuato da Unioncamere contattare il Responsabile della Protezione dei dati utilizzando i seguenti riferimenti:
e-mail: rpd-privacy@unioncamere.it;
Pec: rpd-privacyunioncamere@legalmail.it;
indirizzo: Piazza Sallustio 21, 00187 Roma.
Per quanto non esplicitato, si rimanda al contenuto del DM 23 febbraio 2023 e alla normativa di settore vigente.

INFORMATIONEN ÜBER DIE VERARBEITUNG VON PERSONENBEZOGENEN DATEN

Das Ministerium der Unternehmen und Made in Italy (nachstehend "Ministerium" genannt), die örtlich zuständigen Handelskammern und Unioncamere verarbeiten die in diesem Formblatt und seinen Anhängen enthaltenen personenbezogenen Daten im Rahmen der in ihre Zuständigkeit fallenden Verfahren und Unterverfahren. Hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten durch das Ministerium für Unternehmen und Made in Italy wird darauf hingewiesen, dass der für die Datenverarbeitung Verantwortliche das Ministerium selbst ist, mit Sitz in Rom (Italien), Via Veneto, 33 - 00187. Hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten durch Unioncamere weisen wir darauf hin, dass der Inhaber der Datenverarbeitung Unioncamere ist, mit Sitz in Rom (Italien), Piazza Sallustio, 21 - 00187. Hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer mit territorialer Zuständigkeit weisen wir darauf hin, dass der für die Verarbeitung Verantwortliche die Kammer selbst ist, die ihre Informationen in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen zur Verfügung stellt. Bitte beachten Sie auch, dass das Ministerium und die Unioncamere personenbezogene Daten hauptsächlich mit Hilfe von EDV und Telematik für die in der Verordnung (EU) 2016/679 und im Datenschutzgesetz (Gesetzesdekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003 in der geänderten und ergänzten Fassung) vorgesehenen Zwecke verarbeiten, insbesondere für die Erfüllung ihrer Aufgaben von öffentlichem Interesse oder in jedem Fall, der mit der Ausübung ihrer öffentlichen Befugnisse verbunden ist, einschließlich der Zwecke der Bearbeitung der eingegangenen Anträge sowie der Archivierung, historischen Forschung und Analyse für statistische Zwecke. Die Bereitstellung der Daten ist obligatorisch, und die Nichtbereitstellung dieser Daten macht die Prüfung des Antrags unmöglich. Die im Rahmen des Antragsprüfungsverfahrens erhobenen Daten werden gemäß den Vorschriften über die Aufbewahrung von Verwaltungsunterlagen aufbewahrt. Die Daten werden ausschließlich von den Bediensteten und Mitarbeitern des Ministeriums, von Unioncamere oder den ausdrücklich als Datenverarbeiter benannten Unternehmen verarbeitet. Abgesehen von diesen Fällen werden die Daten weder offengelegt noch an Dritte weitergegeben, außer in den Fällen, in denen es notwendig ist, sie anderen an der Vorarbeit beteiligten Parteien mitzuteilen, und in den Fällen, die im nationalen Recht oder im Recht der Europäischen Union ausdrücklich vorgesehen sind. Die betroffenen Personen haben das Recht, vom Ministerium in den vorgesehenen Fällen Zugang zu ihren personenbezogenen Daten und deren Berichtigung oder Löschung oder die Einschränkung der sie betreffenden Verarbeitung zu erhalten oder der Verarbeitung zu widersprechen (Art. 15 ff. der Verordnung). Entsprechende Anträge können an folgende Adressen gerichtet werden:
E-Mail: protezionedati@mise.gov.it,
Pec: protezionedati@pec.mise.gov.it,
Adresse: via Vittorio Veneto 33, 00187 Rom (ITALIEN).
Die betroffenen Personen haben das Recht, von Unioncamere in den vorgesehenen Fällen Auskunft über ihre personenbezogenen Daten und deren Berichtigung oder Löschung oder die Einschränkung der sie betreffenden Verarbeitung zu erhalten oder der Verarbeitung zu widersprechen (Artikel 15 ff. der Verordnung). Für Auskünfte über die Verarbeitung personenbezogener Daten durch Unioncamere wenden Sie sich bitte an den Datenschutzbeauftragten unter den folgenden Kontaktdaten:
E-Mail: rpd-privacy@unioncamere.it;
Pec: rpd-privacyunioncamere@legalmail.it;
Adresse: Piazza Sallustio 21, 00187 Rom.

DOCUMENTI DA ALLEGARE PER ISTANZA DI RINNOVO

A) Elenco allegati istanza rinnovo autorizzazione installazione, attivazione, calibratura, controllo periodico e riparazione dei tachigrafi digitali di ogni generazione

a1. Copia del documento di identità del richiedente in corso di validità;

a2. Autocertificazioni antimafia (cfr. Art. 88 co. 4-bis e Art. 89 D. Lgs. n. 159/2011), ai sensi dell'Art. 46 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000, che nei propri confronti non sussistono cause di divieto, di decadenza o di sospensione di cui all'Art. 67 del D. Lgs. n. 159/2011, sottoscritte dai soggetti interessati di cui all'Art. 85 del D. Lgs. n. 159/2011 e corredate di copia dei rispettivi documenti d'identità (nota 1);

a3. Dichiarazioni sostitutive di atto notorio, ai sensi dell'Art. 47 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000, sottoscritte dai soggetti di cui all'Art. 6 del D.M. 23/02/2023, corredate di copia dei rispettivi documenti d'identità (nota 1), dirette ad assicurare:

- l'assenza di conflitti d'interesse(nota 2) attuali o potenziali, **oppure**
- che il Centro tecnico non svolgerà interventi sui veicoli di sua proprietà e/o delle imprese a cui il dichiarante partecipa fornendo elenco delle predette imprese;

Tali documenti includono la dichiarazione che il Centro tecnico non svolgerà interventi sui veicoli in uso a qualsiasi altro titolo.

a4. Dichiarazioni sottoscritte dal titolare / legale rappresentante, nonché suoi eventuali delegati, e dal personale tecnico del Centro, corredate di copia dei rispettivi documenti d'identità (nota 1), di impegno alla riservatezza (cfr. All. 1 p. 2.8 al D.M. 23/02/2023);

a5. Dichiarazioni del Responsabile tecnico e dei tecnici del Centro presente in organigramma, corredate di copia dei rispettivi documenti d'identità (nota 1), in cui attestano:

- di non essere sospesi senza riabilitazione all'esercizio dell'attività di intervento tecnico sui tachigrafi;

Für alles, was nicht ausdrücklich erwähnt wird, verweisen wir auf den Inhalt des Ministerialdekrets vom 23. Februar 2023 und auf die geltenden bereichsbezogenen Vorschriften.

FÜR DEN ERNEUERUNGSANTRAG BEIZUFÜGENDE UNTERLAGEN

A) Liste der Anhänge für den Antrag auf Erneuerung der Genehmigung für Einbau, Aktivierung, Justierung, regelmäßige Überprüfung und Reparatur von digitalen Fahrtenschreibern jeder Generation

a1. Kopie des gültigen Personalausweises des Antragstellers;

a2. Anti-Mafia-Selbstbescheinigungen (siehe Art. 88 Abs. 4-bis und Art. 89 des Gesetzesdekrets Nr. 159/2011) gemäß Art. 46 des Präsidialdekrets Nr. 445 vom 28. Dezember 2000, dass keine Gründe für ein Verbot, eine Disqualifizierung oder eine Aussetzung gemäß Art. 67 des Legislativdekretes Nr. 159/2011, die von den betreffenden Personen gemäß Art. 85 des Legislativdekretes Nr. 159/2011 unterzeichnet und von Kopien ihrer jeweiligen Ausweispapiere begleitet sind (Anmerkung 1);

a3. Erklärungen anstelle einer eidesstattlichen Erklärung gemäß Art. 47 des Präsidialdekrets Nr. 445 vom 28. Dezember 2000, die von den in Art. 6 des Ministerialdekrets vom 23/02/2023 genannten Personen unterzeichnet und von Kopien ihrer jeweiligen Ausweisdokumente begleitet werden (Anmerkung 1), um sicherzustellen

- dass es keine aktuellen oder potenziellen Interessenkonflikte gibt (Anmerkung 2), **oder**
- dass das technische Zentrum keine Arbeiten an Fahrzeugen ausführt, die ihm selbst und/oder Unternehmen gehören, an denen der Erklärende beteiligt ist, wobei eine Liste dieser Unternehmen vorzulegen ist;

Diese Unterlagen enthalten eine Erklärung, dass das Technische Zentrum keine Arbeiten an Fahrzeugen durchführen wird, die in einer anderen Eigenschaft genutzt werden.

a4. Unterzeichnete Erklärungen des Eigentümers / Rechtsvertreters sowie seiner eventuellen Beauftragten und des technischen Personals des Zentrums mit Kopien ihrer jeweiligen Ausweispapiere (Anmerkung 1), in denen sie sich zur Vertraulichkeit verpflichten (siehe Anhang 1 P. 2.8 des D.M. 23/02/2023);

a5. Erklärungen des Technischen Leiters und der Techniker des Zentrums im Organigramm, denen Kopien ihrer jeweiligen Ausweise beigefügt sind (Anmerkung 1), in denen sie bescheinigen

- dass sie nicht ohne Rehabilitierung von der Ausübung der Tätigkeit des technischen Eingriffs an Fahrtenschreibern suspendiert sind;

- di impegnarsi a seguire le procedure di corretta esecuzione degli interventi stabilite nei relativi manuali di qualità;

a6. Dichiarazione del legale rappresentante / titolare dell'impresa, corredata da copia del documento d'identità (nota 1), ai fini del mantenimento dei requisiti formativi, di impegno a fornire adeguata formazione ai tecnici inseriti nell'organigramma del Centro;

a7. Dichiarazioni sottoscritte dal personale tecnico del Centro, e corredate di copia dei rispettivi documenti d'identità (nota 1), di impegno alla non divulgazione del PIN assegnato (cfr. Art. 14 del D.M. 23/02/2023);

a8. Certificato del sistema di gestione per la qualità - ISO 9001:2015 in corso di validità, relativo in particolare alle operazioni sui tachigrafi per i quali si chiede autorizzazione;

a9. Organigramma nominativo funzionale del personale tecnico del Centro, datato e firmato;

a10. Orario di lavoro, Tariffe ed eventuali restrizioni di peso o di altro genere;

a11. Certificazioni dei requisiti di conoscenza tecnica per il personale tecnico del Centro per operare sui tachigrafi digitali/intelligenti, ottenute a seguito di specifica sessione formativa teorico-pratica;

a12. Elenco attrezzature (marca, modello, matricola, funzione) per operare sui tachigrafi digitali e intelligenti, datato e firmato;

a13. Certificati di taratura, in corso di validità, della strumentazione per operare sui tachigrafi digitali e intelligenti;

a14. Attestazione del versamento a favore della C.C.I.A.T.A..

- dass sie sich verpflichten, die in den einschlägigen Qualitätshandbüchern festgelegten Verfahren für die ordnungsgemäße Durchführung von Eingriffen einzuhalten;

a6. Erklärung des gesetzlichen Vertreters / Eigentümers des Unternehmens, dem eine Kopie des Ausweises (Anmerkung 1) beigefügt ist, zur Aufrechterhaltung der Ausbildungsanforderungen, dass er sich verpflichtet, den im Organigramm des Zentrums aufgeführten Technikern eine angemessene Ausbildung zukommen zu lassen;

a7. Von den technischen Mitarbeitern des Zentrums unterzeichnete und von einer Kopie ihres Ausweises (Anmerkung 1) begleitete Erklärungen, in denen sie sich verpflichten, die ihnen zugewiesene PIN nicht preiszugeben (siehe Art. 14 des Ministerialdekrets 23/02/2023);

a8. Gültiges Zertifikat des Qualitätsmanagementsystems - ISO 9001:2015, insbesondere in Bezug auf die Operationen auf Fahrtenschreibern, für die die Genehmigung beantragt wird;

a9. Nominatives Organigramm des technischen Personals des Zentrums, datiert und unterzeichnet;

a10. Arbeitszeiten, Tarife und etwaige Gewichts- oder andere Beschränkungen;

a11. Bescheinigungen über die erforderlichen technischen Kenntnisse des technischen Personals des Zentrums für die Bedienung digitaler/intelligenter Fahrtenschreiber, die nach einer speziellen theoretisch-praktischen Schulung erworben wurden;

a12. Datierte und unterzeichnete Liste der Ausrüstung (Marke, Modell, Seriennummer, Funktion) für den Betrieb der digitalen/intelligenten Fahrtenschreiber;

a13. Gültige Kalibrierungsscheine der Ausrüstung für die technischen Eingriffe auf die digitalen und intelligenten Fahrtenschreiber;

a14. Nachweis über die Zahlung an die Handelskammer.

[1] allegare una sola copia del documento d'identità di ogni soggetto;

[2] i Centri Tecnici autorizzati ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettere c) e d) del D.M. 23/02/2023 non possono operare su tachigrafi installati su mezzi di cui gli stessi o i soggetti del Centro elencati al comma 2 dell'art. 6 del D.M. siano titolari, ovvero appartenenti a persone giuridiche ad essi riconducibili.

[1] eine einzige Kopie des Personalausweises jeder Person beifügen;

[2] die gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstaben c) und d) des D.M. 23/02/2023 zugelassenen Technischen Zentren können nicht mit Fahrtenschreibern arbeiten, die in Fahrzeugen eingebaut sind, deren Eigentümer sie oder die in Artikel 6 Absatz 2 des D.M. genannten Subjekte des Zentrums sind oder die juristischen Personen gehören, die ihnen zuzuordnen sind.

B) Documenti aggiuntivi in caso di interventi tecnici sui tachigrafi analogici

b1. Organigramma nominativo funzionale del personale che opererà sui tachigrafi analogici, datato e firmato;

b2. Certificazioni dei requisiti di conoscenza tecnica per il personale tecnico del centro per operare sui tachigrafi analogici, ottenute a seguito di specifica sessione formativa teorico-pratica;

b3. Elenco attrezzature (marca, modello, matricola, funzione) per operare sui tachigrafi analogici, per la quale sono necessari;

b4. Certificati di taratura, in corso di validità, della strumentazione per operare sui tachigrafi analogici, per la quale sono necessari;

b5. Planimetria in scala adeguata della zona di esercizio dell'attività, con particolare riferimento della pista di prova;

b6. Orario di lavoro, tariffe ed eventuali restrizioni di peso o di altro genere per l'attività sui tachigrafi analogici.

Qualora il Centro Tecnico sia autorizzato ad operare sia sui tachigrafi digitali che su quelli analogici, i documenti indicati al punto B possono essere integrati nei documenti elencati al punto A.

B) Zusätzliche Dokumente im Falle von technischen Eingriffen auf analoge Fahrtenschreiber

b1. Namentliches funktionelles Organigramm des technischen Personals des Zentrums, welches technische Eingriffe an analogen Fahrtenschreiber durchführt;

b2. Bescheinigungen über die erforderlichen technischen Kenntnisse des technischen Personals des Zentrums für die analogen Fahrtenschreiber, die nach einer speziellen theoretisch-praktischen Schulung erworben wurden;

b3. Datierte und unterzeichnete Liste der Ausrüstung (Marke, Modell, Seriennummer, Funktion) für die Tätigkeiten an den analogen Fahrtenschreibern;

b4. Gültige Kalibrierscheine jener Ausrüstung, welche für die technischen Eingriffe an den analogen Fahrtenschreibern erforderlich sind;

b5. Maßstabsgetreue Planimetrie des Arbeitsbereiches der Tätigkeiten der analogen Fahrtenschreiber, unter besonderer Berücksichtigung der Prüfstrecke;

b6. Arbeitszeiten, Tarife und etwaige Gewichts- oder andere Beschränkungen für die Tätigkeiten an analogen Fahrtschreibern.

Sollte das Technische Zentrum sowohl für Digitale als auch analoge Fahrtenschreiber autorisiert sein, so können die unter Punkt B angeführten Dokumente auch in den entsprechenden Dokumenten laut Punkt A integriert sein.